

## Equivalents of English and German Letters

English	German	Example
b	b	ball – Ball
c	k	cold - kalt
c	s	ice – Eis
c	z (= ts)	cipher - Ziffer
ch	k	church – Kirche
ck	ck	thick – dick
ck	ch	sick – siech
d-	t-	dance – Tanz
-d-	-t-	side - Seite
f-	f	fall – fallen
f-	v-	four – vier
-f	-b	of - ab
g-	g (always as „give“)	gold – Gold
gh	ch	eight – acht
h	h	have
j	j (always = y)	July – Juli (=yooly)
k-	k-	kale – Kohl
-k-	-ch-	make – machen
-k	-ch	book – Buch
l	l	lamb – Lamm
m	m	man – Mann
mb	mm	comb – Kamm
n	n	nose – Nase
ng	ng (always as in „sing“)	finger – Finger (not „fing-ger“)
nk	nk	drink – trinken
p-	pf-	pound – Pfund
-p-	-f(f)-	hope – hoffen, help – helfen
-pp-	-pf-	apple – Apfel
qu	qu	queer – quer
qu	k	quill – Kiel
r	r	round – rund
s	s	sand – Sand
s > r (confer was / were)	r	more - mehr
s > r	s	hare – Hase
sh	sch	ship – Schiff
sch	sch	school – Schule (=shoola)
t-	z- (=ts)	to – zu
-t-	-ss-	water – Wasser
-t-	-ß- (= s)	street – Straße
-t	-ß, -s (=s)	foot – Fuß, what – was
th	d	thorn – Dorn
v	v (= f or v)	virus – Virus (=veeroos)
-v-	-b-	verse – Vers (=fers)
-v-	-f-	even – eben
w	w (=v)	oven – Ofen
wh	hw > w	wolf – wolf
-w	-g	what – was
-w	-b	sorrow – Sorge
y-	j (always = y)	yellow – gelb
y-	g-	year – Jahr
-y	-g	yellow – gelb
		eye – Auge

**English**

z  
 z  
 a (short)  
 a (short)  
 a (long)  
 ay  
 ay  
 aw  
 a (long)  
 e (short)  
 e (short)  
 e (short)  
 e (long)  
 ea  
 ea  
 ea  
 ea  
 ea  
 ee  
 ee  
 ew  
 ew  
 i (short)  
 i (short)  
 i (long)  
 i (long)  
 o (short)  
 o (short)  
 o (long)  
 o  
 oa  
 oo  
 ou  
 ow  
 u (short)  
 u (short)  
 u (long)  
 u  
 y  
 y  
 vowel + f,s,th

**German**

s  
 r  
 a  
 ä  
 a  
 ag  
 eg  
 oh  
 ä (short)  
 e  
 ä  
 ö  
 ie  
 a  
 e  
 ä  
 o (long)  
 ei  
 ie  
 ü  
 eu  
 au  
 i  
 ü  
 ei  
 äu  
 o  
 ie  
 ei  
 ö  
 ei  
 u (long)  
 au  
 au  
 u  
 o  
 au  
 ü  
 i  
 ei  
 vowel + n + f,s,d

**Example**

prize – Preis  
 frozen – ge.froren  
 fall – fallen  
 (he) falls - fällt  
 hare – Hase  
 say – sagen  
 way – Weg  
 straw - Stroh  
 calves – Kälber  
 better – besser  
 men – Männer  
 twelve - zwölf  
 here - hier  
 beard – Bart  
 earth - Erde  
 bear - Bär  
 ear – Ohr  
 mean - meinen  
 beer – Bier  
 keen – kühn  
 new - neu  
 dew - Tau  
 in – in  
 fill - füllen  
 rice – Reis  
 mice  
 often – oft  
 love – lieben  
 home – Heim  
 open – öffnen  
 oak – Eiche  
 hoof – Huf  
 house – Haus  
 show – schauen  
 under – unter  
 sun – Sonne  
 lure – lauern  
 hut – Hütte  
 mummy – Mami  
 by  
 soft – sanft  
 goose – Gans  
 mouth – Mund

**German Pronunciation****German sound**

a  
 ä  
 ai  
 au  
 äu  
 b  
 c  
 c  
 ch

**English as**

but, bath  
 fat, sad  
 ice  
 cow  
 oyster  
 bus  
 cut, cold  
 tsar  
 scots „loch, light“

**examples**

nass, Nase  
 hätte, Bär  
 Waise, Mai  
 bauen  
 Mäuse  
 Bach, Abend, Stab  
 Creme  
 cis  
 Loch, Licht

<b>German sound</b>	<b>English as</b>	<b>examples</b>
ch- (in foreign words)	k = chemist, choir	Charakter, Chor
ch- (in foreign words)	sh = chef	Chef, Chemie, China
chs	six	Achse, sechs, Fuchs
ck	ck	Acker
d	door	Dach
e	better (short and long)	besser, Besen
e	fat (short)	Fett
e	along	Bescheid
ei	wide	weit
eu	oyster	neu
f	free	frei, offen, Schaf
g	always as „gold“	Gold, Auge, Tag
g in French words	azure or ash	Genie, Ingenieur
g in English words	gin	Gin
h	house	Haus, be.halten, Uhu
-h	(shows, that the vowel before is long)	Bahn, Bohne
i (short and long)	inch, eagle	Wind, Biber
ie	easy	Lied
j	year	Jahr
j in French words	azure or ash	Journal
j in English words	jet or shut	Jet
k	cut, kid	Kante, Kind
l	lazy, pool (not as „well“)	lang, alle, viel
m	man	Mann
n	nature	Natur
o	odd (short and long)	voll, Fohlen
ö	burn (short and long)	Hölle, Öl
p	pound, apple	Partei, tapfen
qu	quick	Qualität
r-	rain	Regen
-r-	arrange	sparen
-r	often as „a“: far, ear	wahr, Herr, hier, Ohr, Uhr
s	sound, race, gaze	Saal, Nase, Los
ß	race	Straße
sch	short	Schaf
sp-	=shp	Spiel, Sport; an.spannen
-sp	aspect	Kaspar
st-	=sht	Stand, Stiel, an.stecken
-st	east	Ast, ist, Ost
t	table	Tafel
tz	tsar	Katze
u	put (short and long)	Butter, Bruder
ü	as French „vue“ (short and long)	Mücke, Mühe
v	father	Vater, Vers
v	verse	Vase
w	value	Wasser
x	ox	Hexe
y	= ü	System
y	= i as in „sin“	Baby
z	tsar	Zahn